



翕 鏡

到年底，想年歲，想歲月。無全年歲，翕鏡看出對歲月有無全的解說。

十四、五歲的囡仔，定定一手提鏡一手擰捋仔，一、兩枝仔頭毛破毋著片，搵來搵去搵袂穩，捋來捋去捋袂順，規個人變鬱卒起憂悶，這毋是「歹命人愛算命，標查某愛照鏡」，是少年人拄好咧走揣認同佢形影。二十歲談戀愛的半大人，出一擺門，攏嘛衫穿好勢翕一擺，頭毛縛正翕一擺，鞋穿煞翕一擺，出門進前無理由閤翕一擺，三延四延，等的人足可憐。到三十外歲，無閒甲一粒若干樂，顧翕顧罔，無細膩去翕著鏡，才驚惶青春的形影無去矣！一過四十歲，家己上知影，面肉蔞蔞去，青春不再回，人講查某人四十歲一蕊花，只好安慰家己有智慧上孿。我誠緊就會變做五十歲，這馬一翕鏡，皺痕(jiâu-hûn)一日一日深，頭毛一枝一枝白，分袂清老人斑抑是痣，規個人若產品過期，翕鏡變做拖磨練意志，硬攬(tsinn)出一點點仔笑容來鼓勵家己，老的老步定、知鹹泔，第一重要是笑才會勇健。

我自細漢就愛翕鏡。毋是像人「以銅為鏡，正衣冠；以古為鏡，知興衰；以人為鏡，明是非」，我是翕玻璃鏡「梳妝打扮穿孿、穿孿(phānn)；喺笑目笑有人緣、得人疼」。我的第一塊鏡，是國中生日的時，人送欲予我隨身紮，我較閉思，袂佇眾人面頭前翕，就藏佇厝裡屨仔底，上捷(tsiáp)提出來看英語發音的位敢有重耽(tǐng-tānn)。第二塊是大面的、圓的、去商展買的，會當踅躑(tshāi-tuà)桌頂共頭髮縛孿孿噹噹。第三塊是大學我共阮『a-ná-tah』，就是這馬阮翕啦！講生日想欲一塊會當看穿插(tshīng-tshah)的鏡，彼塊就是我的舞台，穿孿才會出門佢伊談戀愛！阮兩個查某罔，有傳著我愛翕鏡，若無鏡，若無命，逐間房間攏倩人來做一面足大面的鏡，閤有一塊公用的，遐是阮上捷倚咧開講的所在，講兩句仔就翕鏡笑一下，自細漢我就教個「好笑神得人疼，得人疼較好拍拚」、「人孿、心孿，是欲予家己歡喜。」

這馬我無欠鏡，四界攏有『io-bih』的鏡，欲翕就有。毋過年歲有矣，煞較袂愛翕鏡，因為一冬一冬感受青春走去覷揣無人。智慧無底，錢銀僣買，只好笑笑自我提醒，珍惜歲月，莫去煩惱年歲，毋管拄著啥物，感恩、歡喜、笑微微，上孿。

作者：王秀容

☆詞彙學習☆

【翕鏡】hip-kiann：照鏡子

【孿】phānn：時髦

【破毋著片】：phuà m̄-tiòh pīng：分錯邊

【a-ná-tah】：對伴侶的親暱稱呼，日語借詞

【蔞】lian：枯萎、乾枯

【io-bih】：預備，日語借詞

【攬】：tsinn：塞、擠

【僣買】oh-bé：不容易買到

☆文法學習☆

【倩(tshiànn)、請(tshiánn)】：在古漢語中，倩和請是不一樣的，「倩」專指「請別人做事情」，在閩南語中則衍申為「雇用」之意，與「請」在音、義上都有所區分。